

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

Marie-Thérèse Belva, Christine Chevné, Martine Devillet, Brigitte Hayen et Simone Pütz-Finck
céramique sculpturale, création de bijoux, peinture et photographie, Galerie Ara Lunae (rue Porte Neuve, tél. 0032 63 23 49 86), *jusqu'au 28.4. lu., ma., me., 9h - 12h., je. + ve. 9h - 12h + 14h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.*

Laurence Dufrasne
aquarelles, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél.: 0032 63 22 04 39), *du 20.4. au 28.4., ma. - sa. 14h - 18h.*



Bech-Kleinmacher

Jaana Antola
peintures, Wäistuff vum Folklore- a Wäimuseum, *jusqu'au 9.6., ve. - di. 14h - 24h.*

Bettembourg

André Feltz
peintures, Galerie d'Art Maggy Stein (château, tél.: 51 80 80-215), *jusqu'au 28.4., lu. - ve. 18h - 22h, sa. + di. 15h - 19h.*

Sekiguchi Shigeru & The'd Johanns
installations et compositions digitales, Galerie B/C2 (63, route de

Chaos und Symbiose

(greta) - In der Galerie Dominique Lang sind die jüngsten Bildwerke von **Rico Sequeira** zu sehen. Der Künstler, 1954 in Portugal geboren, lebt und arbeitet in Luxemburg und Lissabon. Vor vier Jahren vertrat er das Dreiländereck auf der Weltausstellung. Kein Unbekannter also. Überdies entwarf Sequeira das Layout für Poesiebücher von einheimischen Literaten wie Roger Manderscheid oder Jean Portante. Ausgesprochen schmuck!

Die Ausstellung wurde in Zusammenarbeit mit der gemeinnützigen Vereinigung "Amis du 25 avril" organisiert. Zum Andenken an die Nelkenrevolution (1974) findet in den Galerieräumen am 28. April um 16 Uhr ein Empfang statt.

Beim Betrachten der Exponate schweift man entfernt zu Mirós "reinem übersinnlichem Automatismus". Der Künstler liefert ein buntes Wechselspiel von fantasiereichen Figurationen. Ondulierte Ornamente ähneln biologischen symbiotischen Zellsystemen. Dabei teilt Sequeira die Leinwände in zwei oder mehrere Ebenen ein und trennt somit unterschiedliche Musterstrukturen, monochrome Farbfelder voneinander ab. Zugleich laufen die filigranen Netzwerke aber auch ineinander. Für LiebhaberInnen der modernen Kunst.

Patrimoine mondial en Chine

photographies, Foyer et Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 09 16), *du 20.4. au 28.4., ma. - di. 15h - 19h.*
Vernissage ce vendredi 19.4. à 18h30.

Florenville

Zimbabwe
exposition collective, sculptures, huiles sur toiles, photographies et peintures sur pierres, Galerie-Café des Arts (42a, place Albert 1er, tél.: 0032 61 23 34 14), *jusqu'au 2 mai.*

Hesperange

Pia Erpelding: Retrouvailles
peintures, Keramikatelier (383, rte de Thionville, tél.: 36 87 65) *du 26.4. au 18.5., ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*
Vernissage le 25.4. à 18h.

Luxembourg

Arrêt sur images
regard sur l'historicisme dans la peinture européenne à partir de la collection Jean Pescatore, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél.: 47 96-30 61), *jusqu'au 28.4., ma. - di. 10h - 18h.*

Silvina Cerminara: Et si cela était un rêve ...
Galerie d'Art Déclit (15, rue J. B. Fresez, tél.: 22 94 95), *jusqu'au 4.5., ma. - sa. 14h - 18h.*

Juraj Dudas, Jerry Frantz et Dany Prum: RE: Location 1
Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), *jusqu'au 9.6., me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Jan Exnar
sculptures en verre, Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél.: 47 18 18), *jusqu'au 30.4., ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*



Antoni Gaudí, une vision polyédrique
Cercle Municipal (place d'Armes), *jusqu'au 21.4., ve. - di. 11h - 18h.*

Hermann & Valentiny
Skulptur, Zeichnung, Malerei, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St Esprit, tél.: 47 23 24), *bis zum 20.4., Fr. 14h30 - 18h30 + Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Hommage à L. S. Senghor (1906 - 2001)
Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél.: 22 97 55 - 228), *jusqu'au 4.5., ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*

Victor Hugo
livres et documents, Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél.: 22 97 55 - 228), *jusqu'au 22.5., ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*



Martin Kippenberger: Metro-Net Projects
photographies, Beaumontpublic + Königblock (21A, ave Gaston Diderich, tél.: 46 23 43), *jusqu'au 31.5.*

L'effet Larsen
processus de résonances dans l'art contemporain, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), *jusqu'au 9.6., me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*
Visites guidées cf. Wat ass lass.

Luxemburg - Banken und Architektur
LBLux S.A. (3, rue Jean Monnet), *vom 29.4. bis zum 24. 5., Mo. - Fr. 8h30 - 17h.*
Eröffnung am 26.4.02 um 18h.

Christoph Mancke
sculptures et dessins, Galerie 19 rouge (19, rue St. Ulric), *jusqu'au 3.5., ma. - ve. 15h - 19h., sa. 15h - 18h.*

Michel Medinger: Strange Parade
photographies, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél.: 47 23 24), *jusqu'au 20.4., ve. 14h30 - 18h30 + sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Jean Moiras: Voyages en Italie
peintures, Galerie Schortgen (21, rue Beaumont, tél.: 26 20 15 10), *jusqu'au 23.4., ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Marylène Negro: Regarde-moi dans les yeux
Stéphane Ackermann Art Agency (134, rue Adolphe Fischer, tél.: 48 38 87), *du 20.4. au 8.6., je. - sa. 14h30 - 18h30.*
Vernissage ce vendredi 19.4. à 18h.

Renée Oberlinkels
oeuvres récentes, Galerie Simoncini (22, rue Louvigny, tél.: 47 55 15), *jusqu'au 20.4., ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Marjetica Potrc
Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél.: 26 19 05 55), *jusqu'au 19.5., je. - sa. 13h30h - 19h.*



David Russon: Nine paintings in black and white
Congo (42-44, rue de Hollerich, tél. 48 28 95), *jusqu'au 9.5., tous les jours 19h - 1h.*

Claude Schmitz
bijoux de création, médailles contemporaines et encres de Chine Galerie Orfèe (28, rue des Capucins, tél.: 22 23 25), *jusqu'au 30.4., ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Christian Silvain
oeuvres récentes, Galerie Schweitzer (24, avenue Monterey, tél.: 46 90 56), *jusqu'au 20.4., ve. + sa. 10h - 18h.*

Spektrum
Werke aus der Photographischen Sammlung der SK Stiftung Kultur, Köln, Am Tunnel (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), *bis zum 28.4., Mo. - Fr. 11h - 17h30, So. 14h - 18h.*

Tête à Tête
photographies, peintures, dessins et gravures, Galerie Schweitzer (24, avenue Monterey, tél.: 46 90 56), *du 25.4. au 31.5., ma. - sa. 10h - 18h.*
Vernissage le 24.4. à 18h.

Wou a wat ech am léifste spillen
dessins d'enfants de 2 à 13 ans, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *tous les jours.*

Mersch

Christel Bak-Stalter: Fünf Autoren in fünf Räumen
Bilder und Künstlerbücher, Nationales Literaturzentrum, *bis zum 31.5., Mo. - Fr. 10h - 18h.*

Emmanuel Sogbadji
pastels secs, Brasserie Beim alen Tuurm (5-6, rue Jean Majerus, tél.: 32 68 55), *jusqu'au 17.5., lu. - je. 11h - 15h + 17h30 - 24h, ve. + sa. 11h - 15h + 17h30 - 01h, di. et jours fériés 11h - 24h.*

Metz

Philippe Bouveret
sculptures, Galerie de l'Arsenal (avenue Ney, tél.: 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 19.5., ma. - di. 14h - 18h30.*

Eric Poitevin
photographies, Musées de la Cour d'Or (2, rue de Haut-Poirier, tél.: 0033 3 87 68 25 00), *jusqu'au 21.4., ve. + sa. 10h - 12h et 14h - 18h.*

Rythme des saisons, rythme des temps
photographies, Grand Hall de l'Arsenal (avenue Ney, tél.: 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 28.4., ma. - di. 13h - 19h.*

Saarbrücken

Gerhard Altenbourg: Silence, Silence, Silence

Zeichnungen, Saarland Museum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel.: 0049 681 99 64-222), *bis zum 21.4., Fr. - So. 10h - 18h.*

Figur und Geste
europäische Nachkriegskunst aus der Nationalgalerie Berlin, Saarland Museum (Bismarckstr. 11-19, Tel.: 0049 681 99 64 0-0), *bis Ende August, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

FRAC - Übergänge im Grenzbereich
projektorientierte Arbeiten, Rauminszenierungen und ergänzende Fotodokumentation, Stadtgalerie (St. Johanner Markt 24, Tel.: 0049 681 9 36 83 - 0), *bis zum 30.5., Di., Do. - So. 11h - 19h, Mi. 12h - 20h.*

Vebikus Schaffhausen
Austauschstellung, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel.: 0049 681 37 24 85), *vom 26.4. bis zum 2.6., Di., Do - So. 10h - 18h Mi. 10h - 22h.*
Eröffnung am 25.4. um 19h.

Jean-Jacques Waltz und Tomi Ungerer: Hansi, Tomi und das Elsass,
Entwurfszeichnungen, Aquarelle, Karikaturen, Plakate, Geschirr, Spielzeug, Fotografien ..., Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel.: 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 14.7., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

Trier

Teresa Chiao: Chinesische Schreibkunst
Kalligraphie, Galerie der TUFA (Wechselstraße 4 - 6, Tel.: 0049 651 4 07 17), *bis zum 28.4., Di. - Fr. 14h - 17h, Sa. + So. + Feiertage 11h - 17h.*

Rudolf Steinheuer: Freie Grafik
Tuschezeichnungen, Galerie der TUFA (Wechselstraße 4 - 6, Tel.: 0049 651 4 07 17), *bis zum 28.4.02, Di. - Fr. 14h - 17h, Sa. + So. + Feiertage 11h - 17h.*

Vianden

Céelle,
huiles, aquarelles et gravures, château (tél.: 83 41 08), *du 27.4. au 3.6., ts les jours 10h - 18h.*

Völklingen

Faszination Blechspielzeug
über 130 historische Eisenbahnen, Autos, Schiffe, Dampfmaschinen und Figuren, Völklinger Hütte (Tel.: 0049 68 98 9 10 01 00), *bis zum 25.8. täglich 10h - 19h.*